ДЖАЗ,

И НЕ ТОЛЬКО...

Пьесы для фортепиано в четыре руки

JAZZ, AND NOT ONLY...

Pieces for piano in four hands

Детская музыкальная школа
Children music school

Издательство "Композитор • Санкт-Петербург"
Compozitor Publishing House • Sankt Petersburg
2002

2

Составление и обработка Игоря Осина
Compiled and arranged by Igor Osin

© Издательство "Композитор • Санкт-Петербург", 2002
© Составление, переложение, И. Осин, 2002

В сборник ансамблевой музыки "Джаз, и не только..." вошли оригинальные обработки произведений различных жанров (джазовой, танцевальной и киномузыки).

Автор переложений для фортепиано в четыре руки Игорь Александрович Осин окончил в 1991 году Казанскую государственную консерваторию по классу фортепиано и ныне преподает в детской музыкальной школе. Все пьесы, включенные в сборник, исполняются учениками автора на конкурсах и фестивалях.

В 2001 году Игорь Осин был удостоен I премии на IV Республиканском конкурсе авторских разработок республики Татарстан.

The collection of ensemble music "Jazz, and not only..." includes the really original arrangements of the various genres' compositions (jazz, dancing music and music for cinema).

The arrangaments for piano (four hands) are fulfilled by Igor Osin, the graduate of the Kazan State Conservatoire (piano class). Being the piano teacher in the children music school the author uses to give his pieces to his pupils, who are fond of performing them at the competitions and festivals.

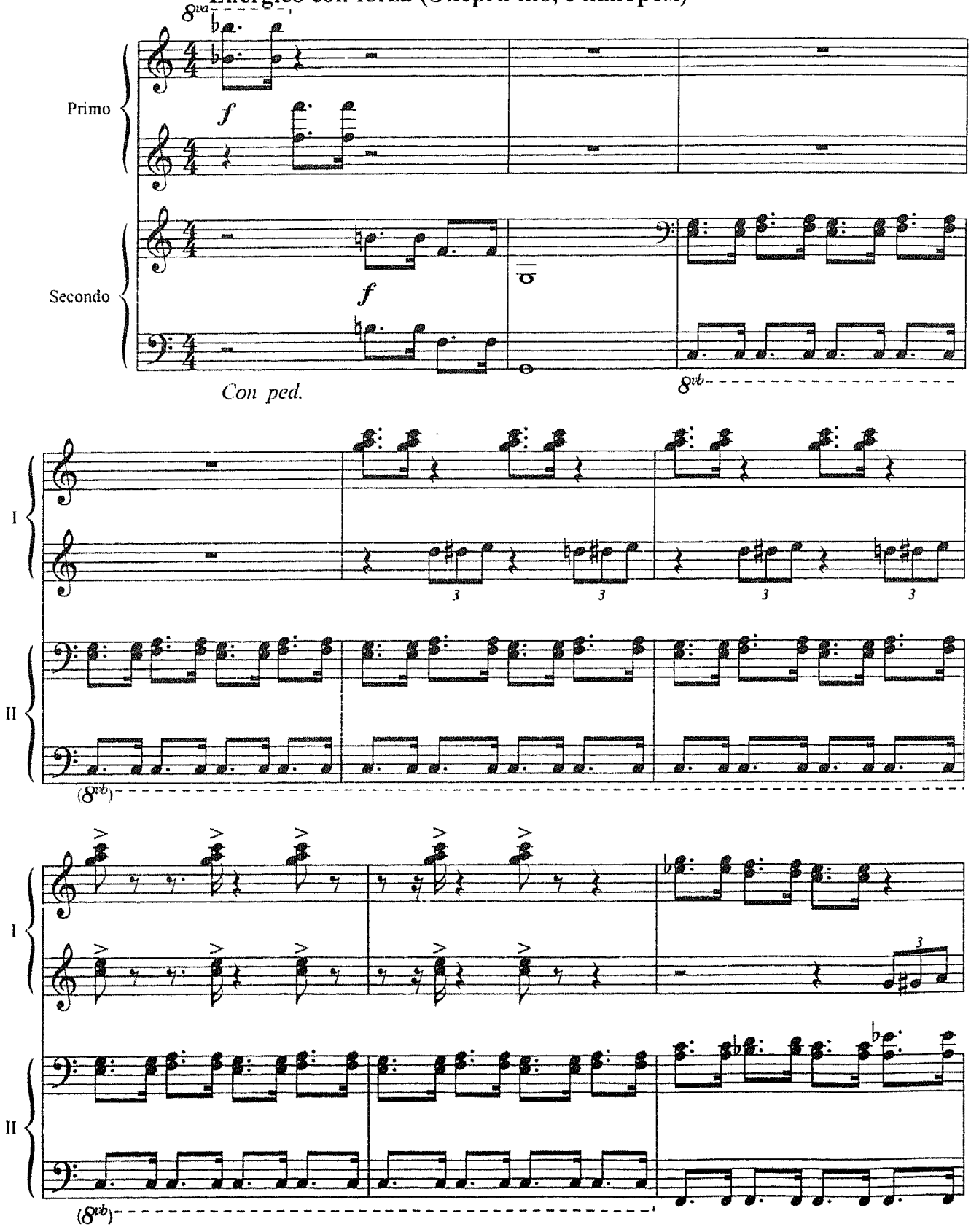
It was in 2001, when Igor Osin was awarded the First Prize at the Fourth Republican Competition of the Authors' Elaborations in Tatarstan.

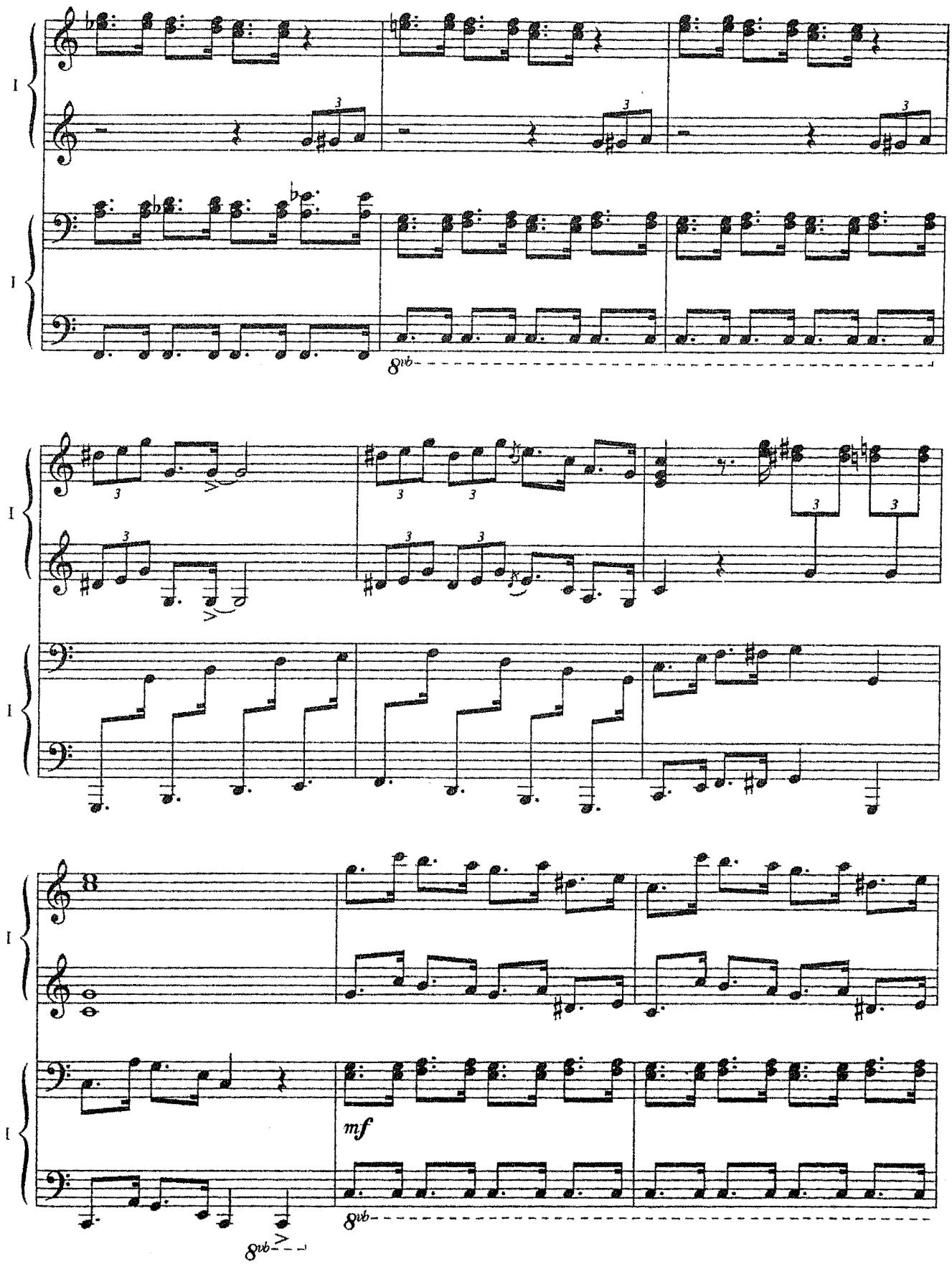
(translated by Asya Ardova)

97198

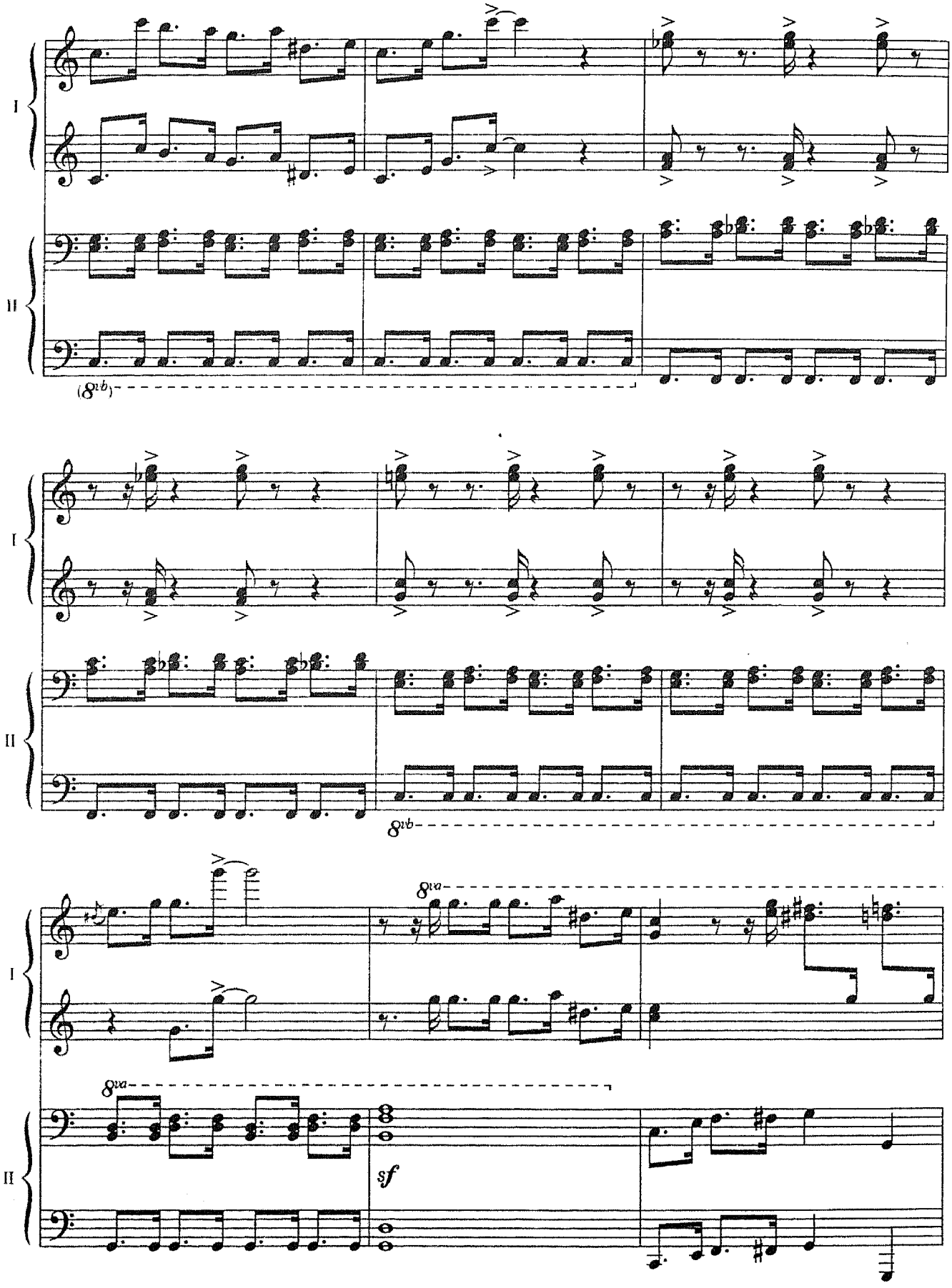
БУГИ-ВУГИ 1 BOOGIE-WOOGIE

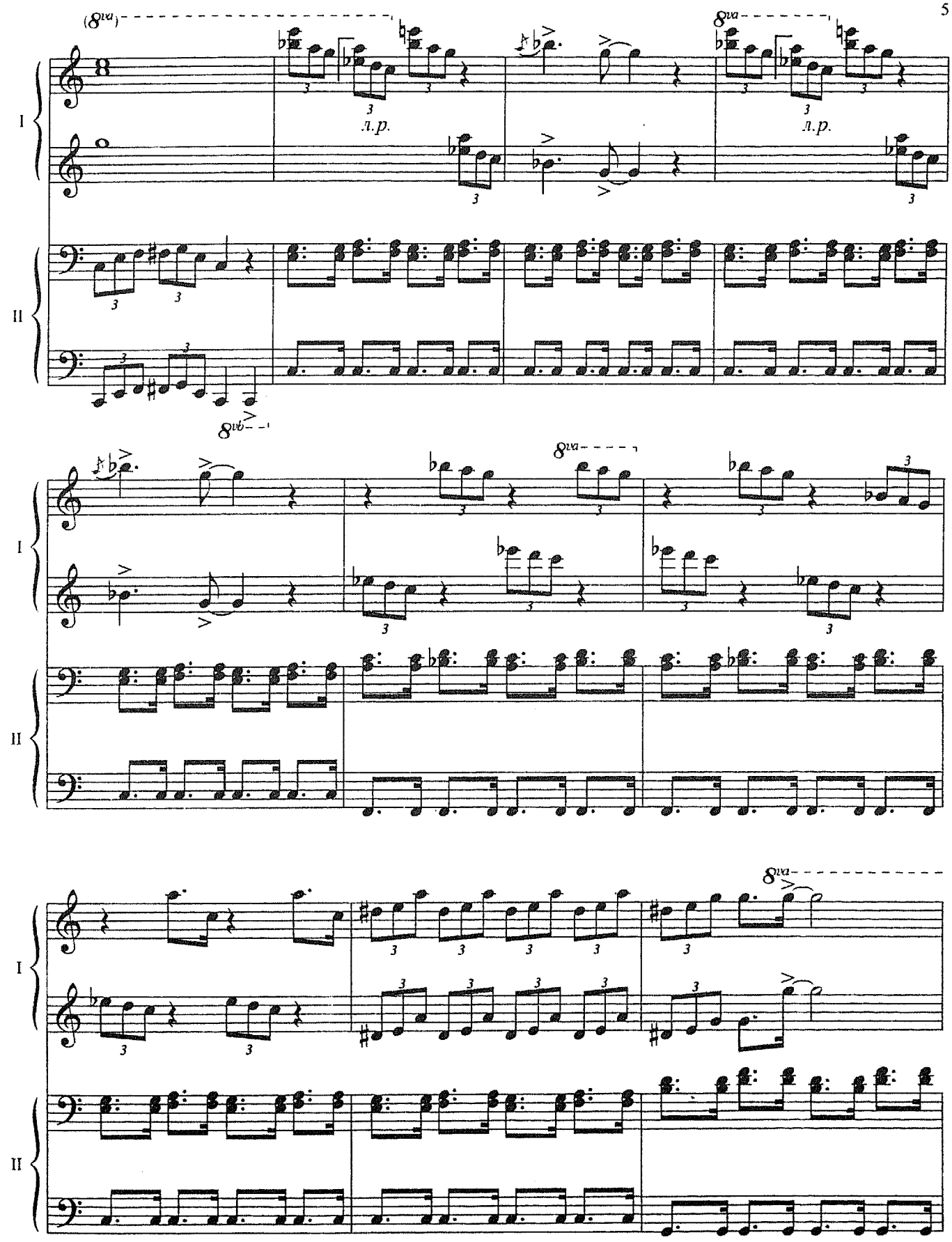
Energico con forza (Энергично, с напором)

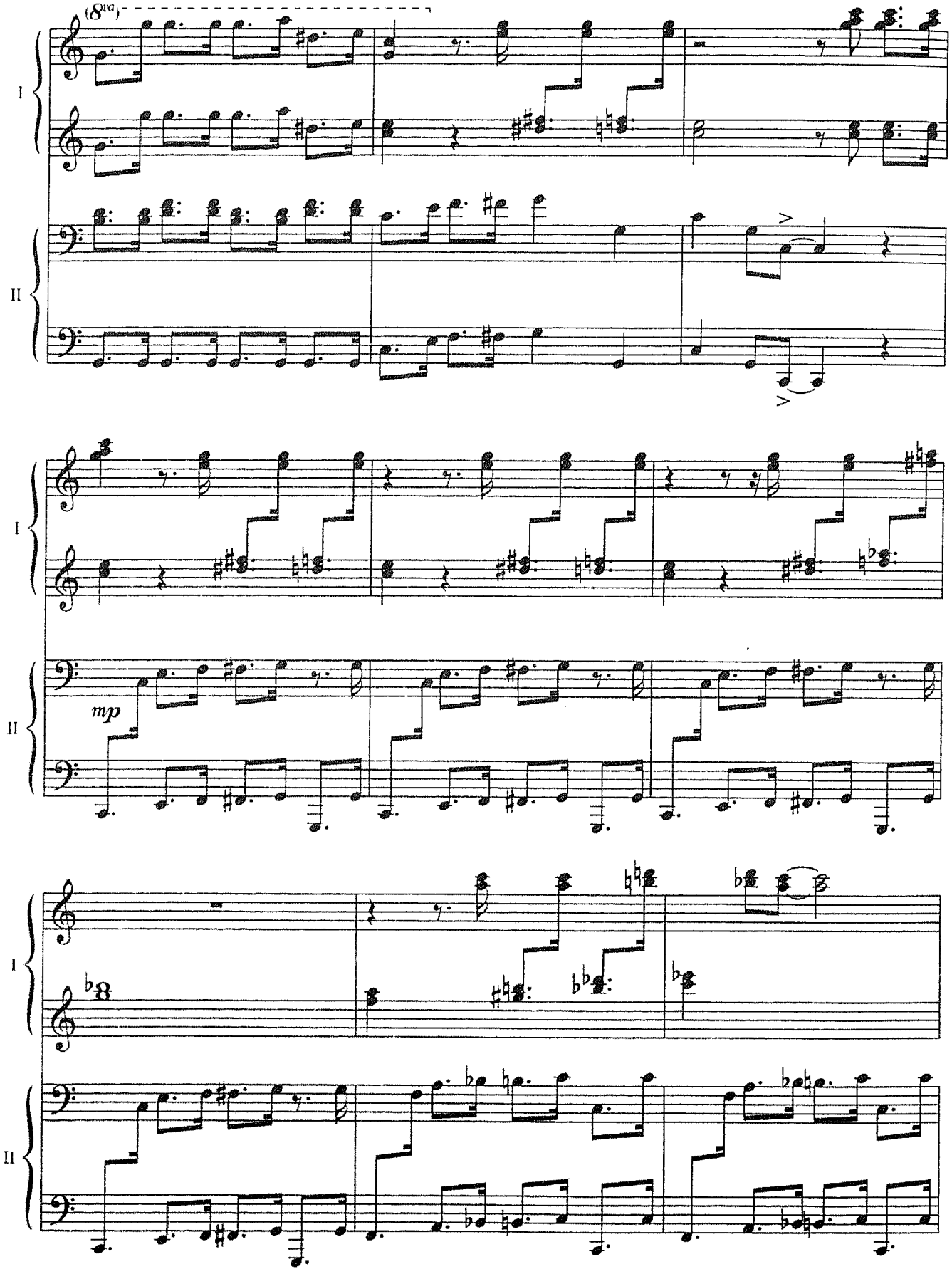


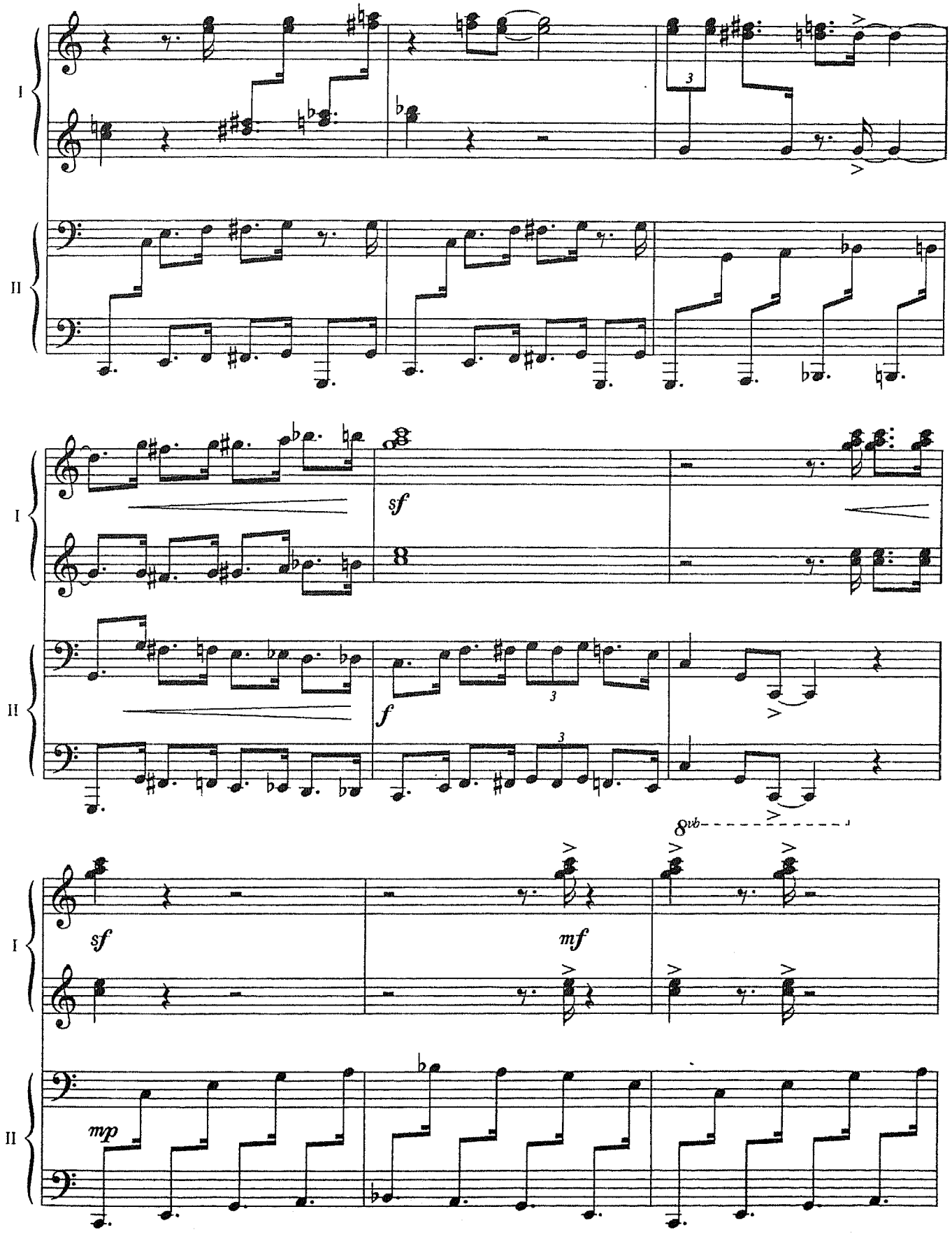


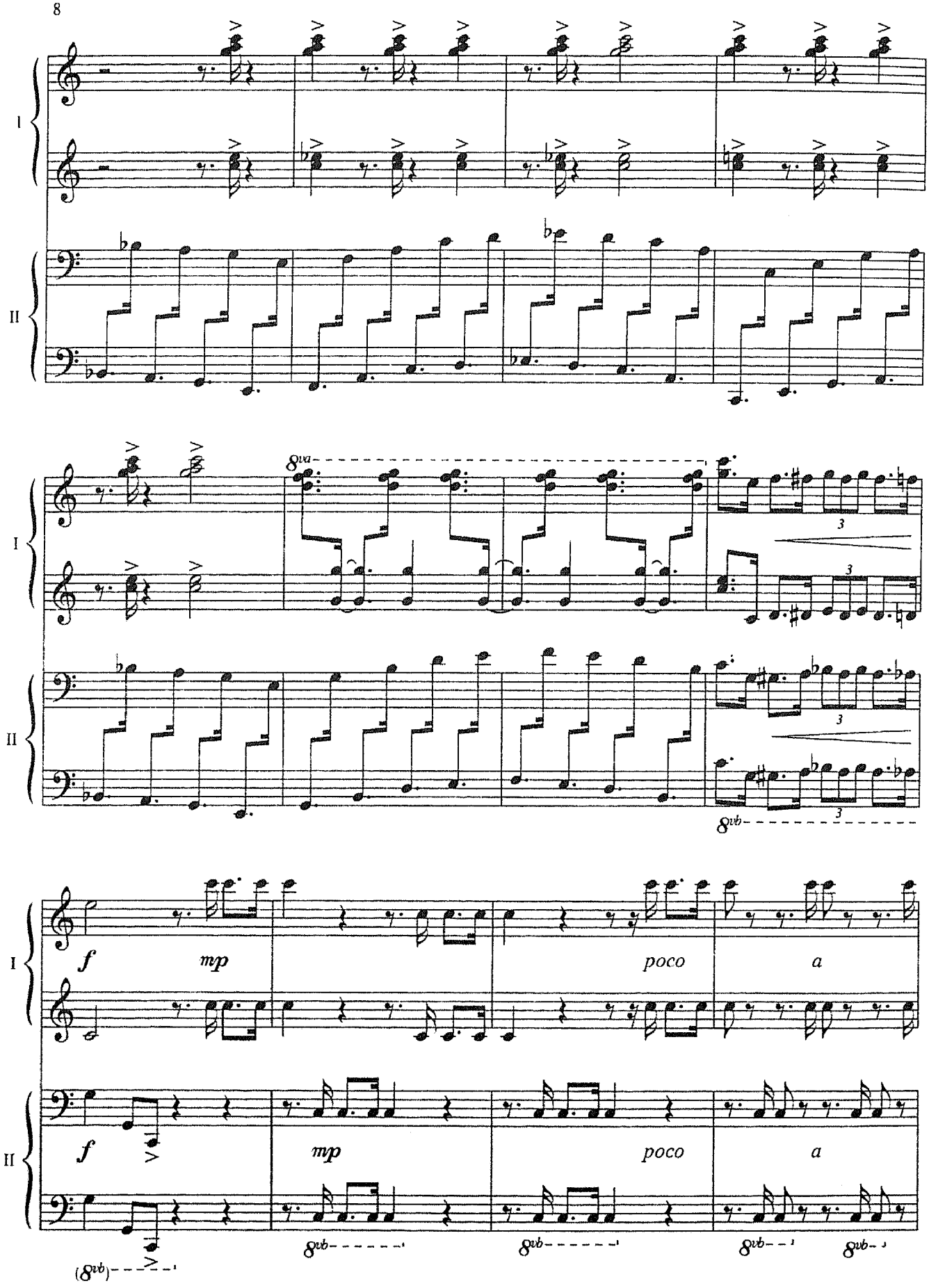
с 3169 к

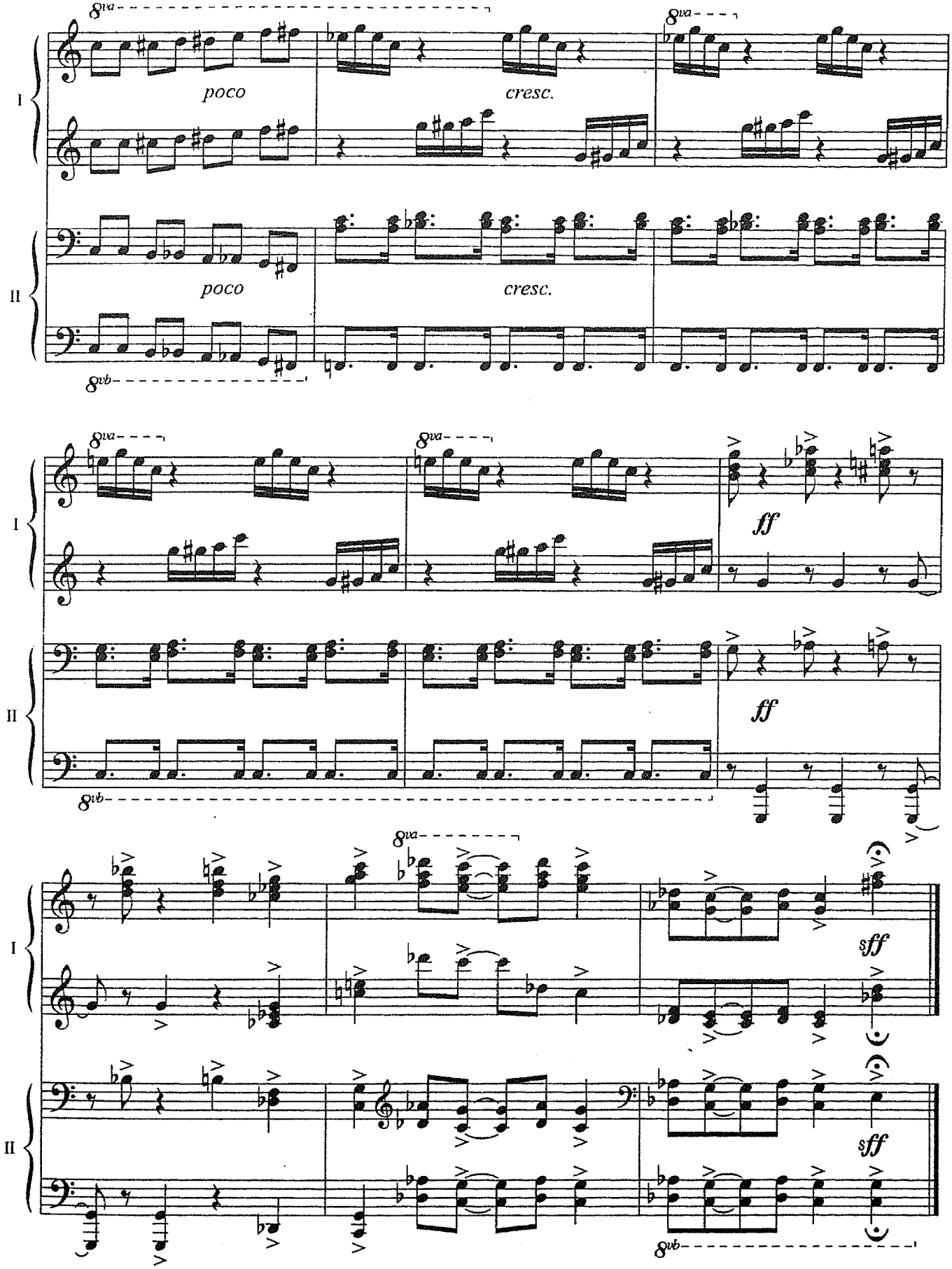

I
II
(8vb)
8vb
8va
8va
sf


(8va)
8va
л.р.
л.р.
I
II
8vb
8va
I
II
8va
I
II


(8va)
I
II
mp

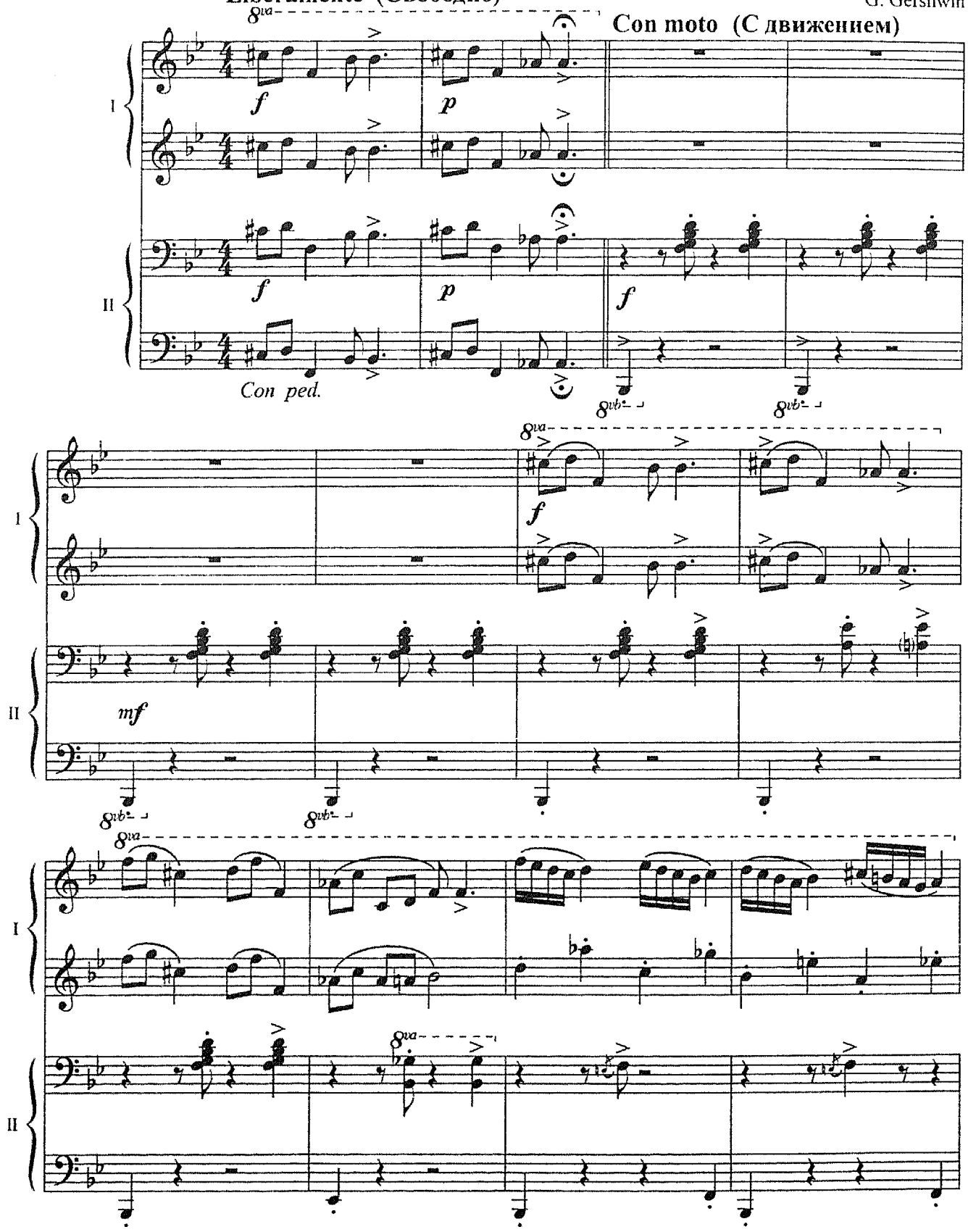

I
II
sf
f
sf
mf
mp
8vb

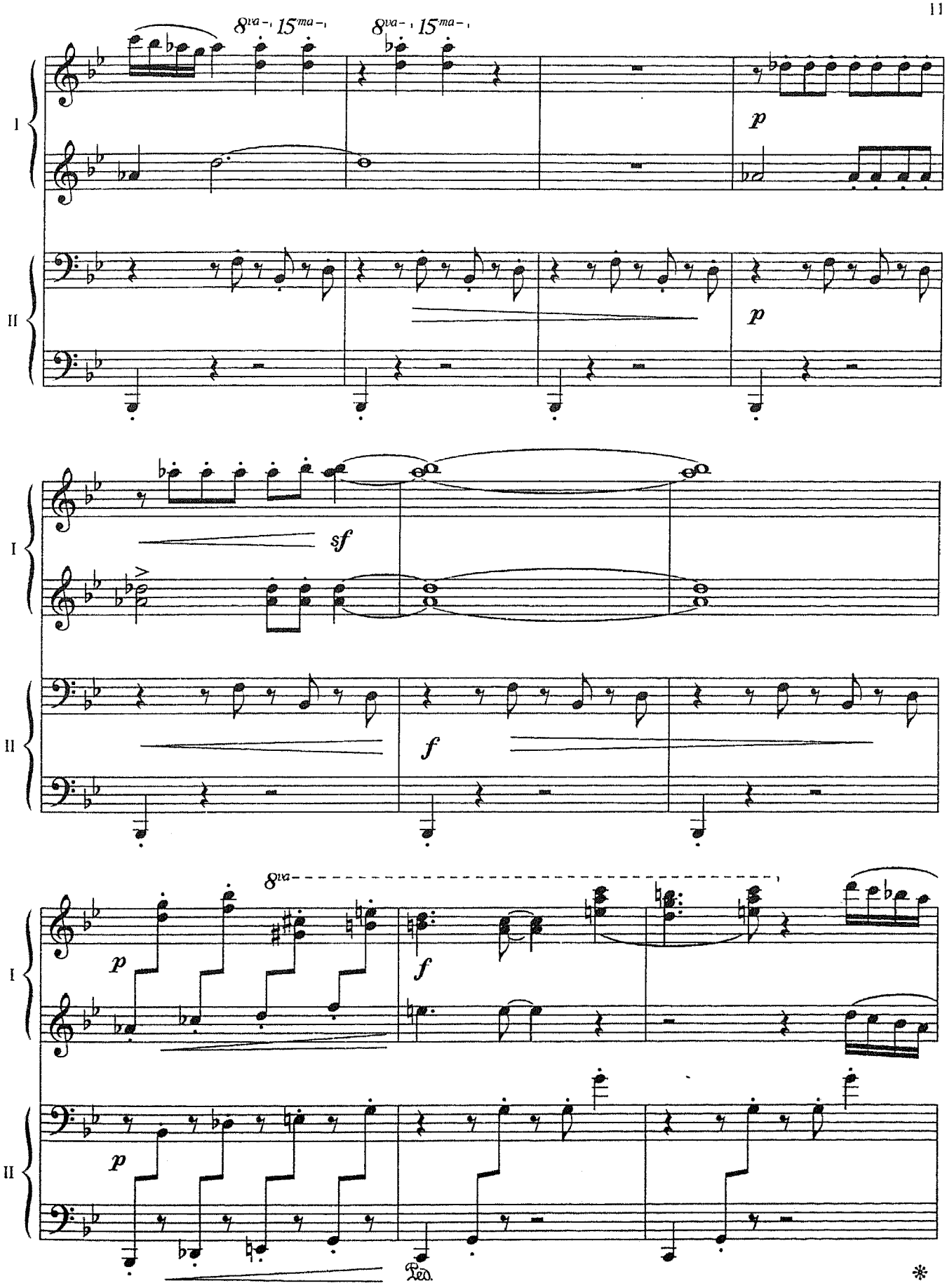

I
II
8va
8vb
3
f
mp
poco
a
(8vb)

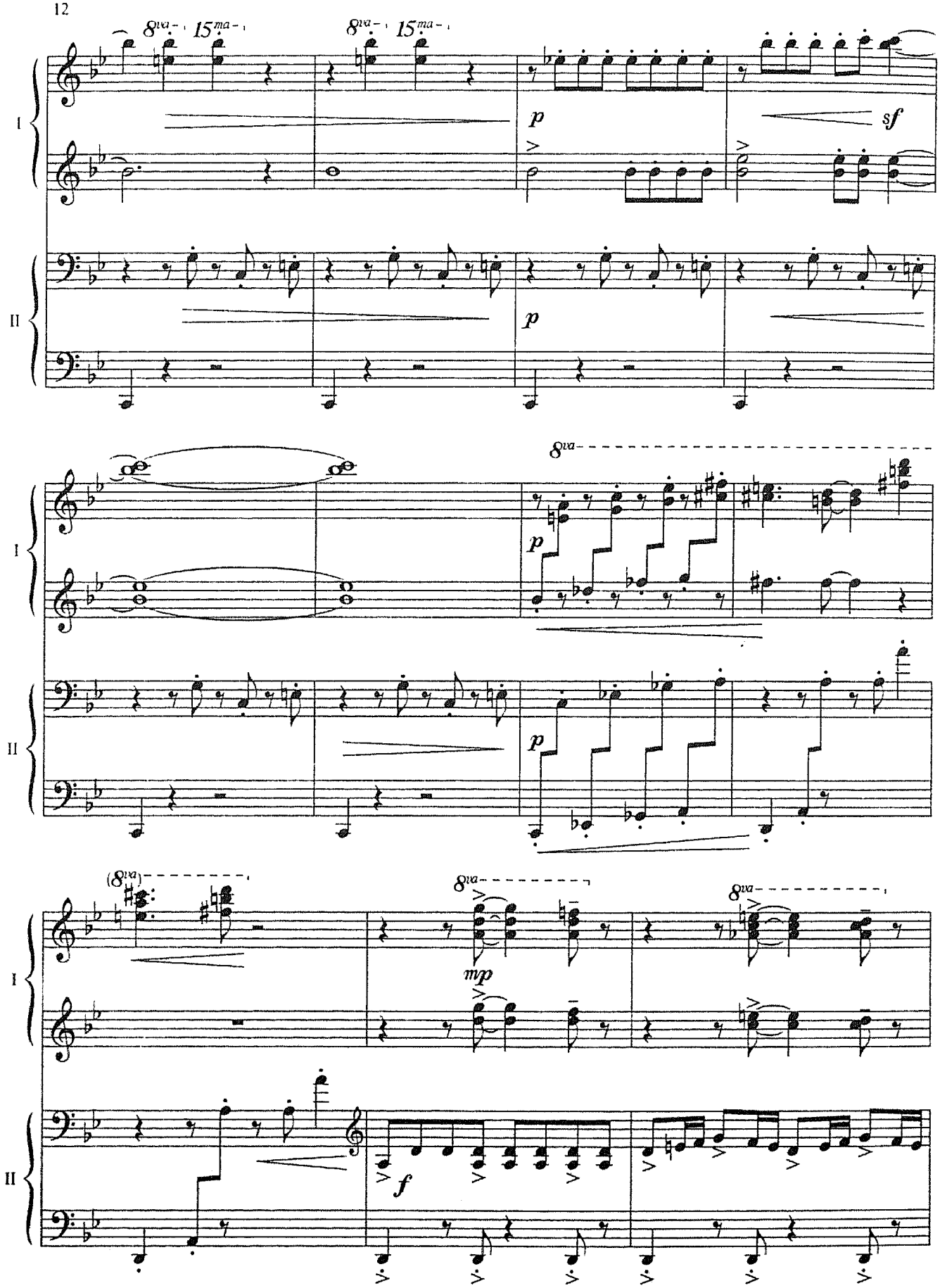

I
II
8va
poco
cresc.
8vb
ff
sff

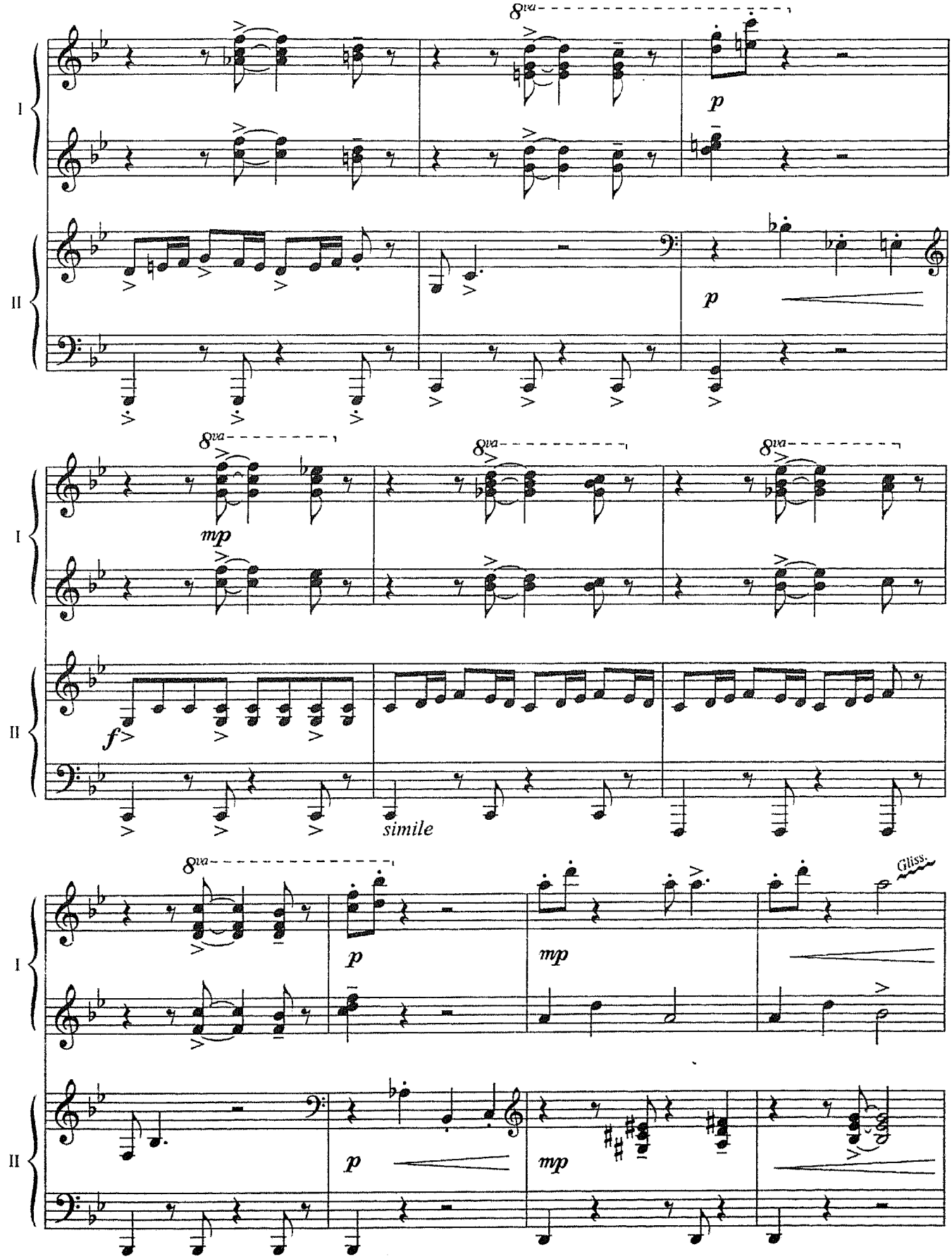
ПРЕЛЮДИЯ 2 PRELUDE

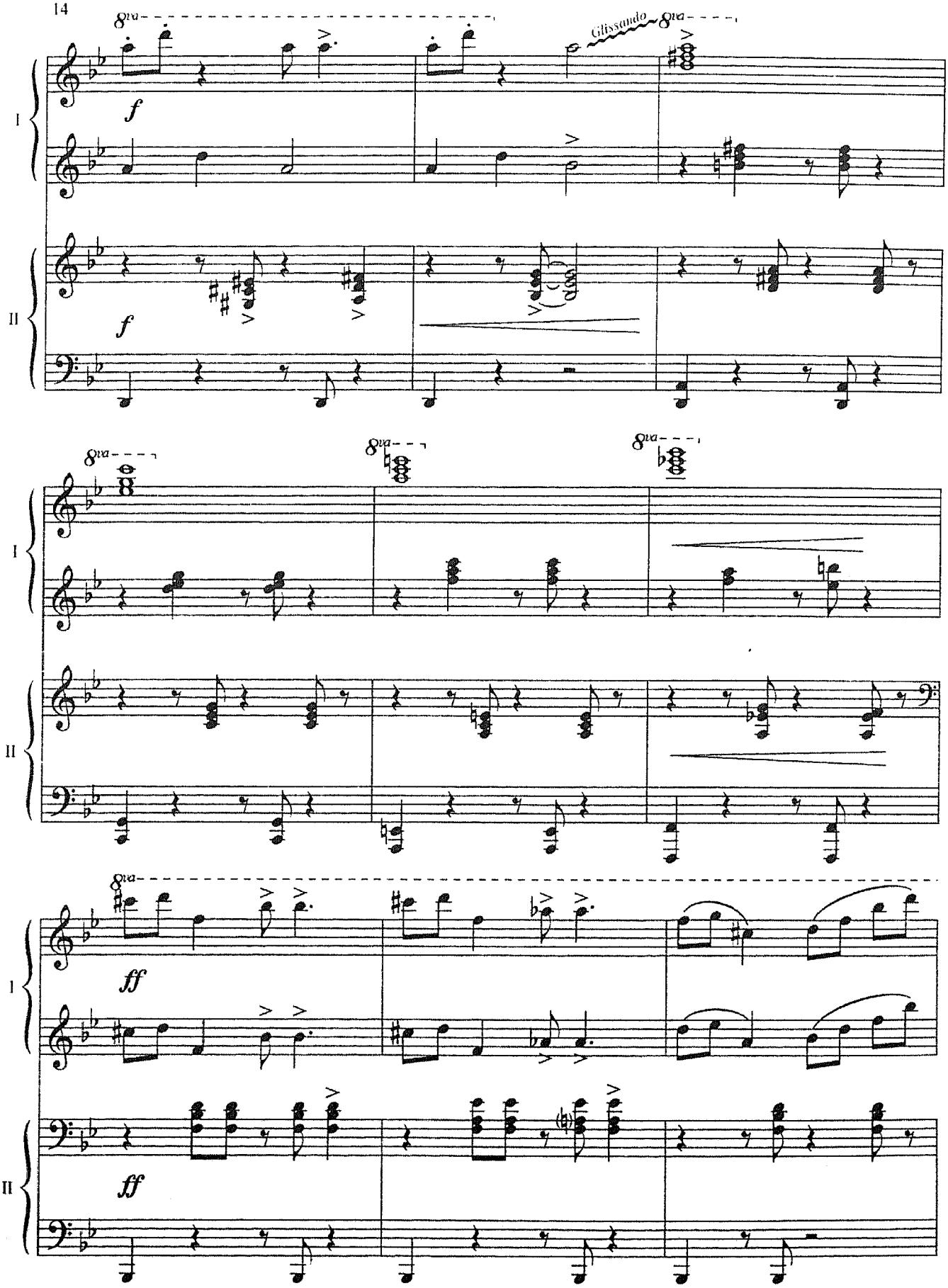
Дж. Гершвин
G. Gershwin

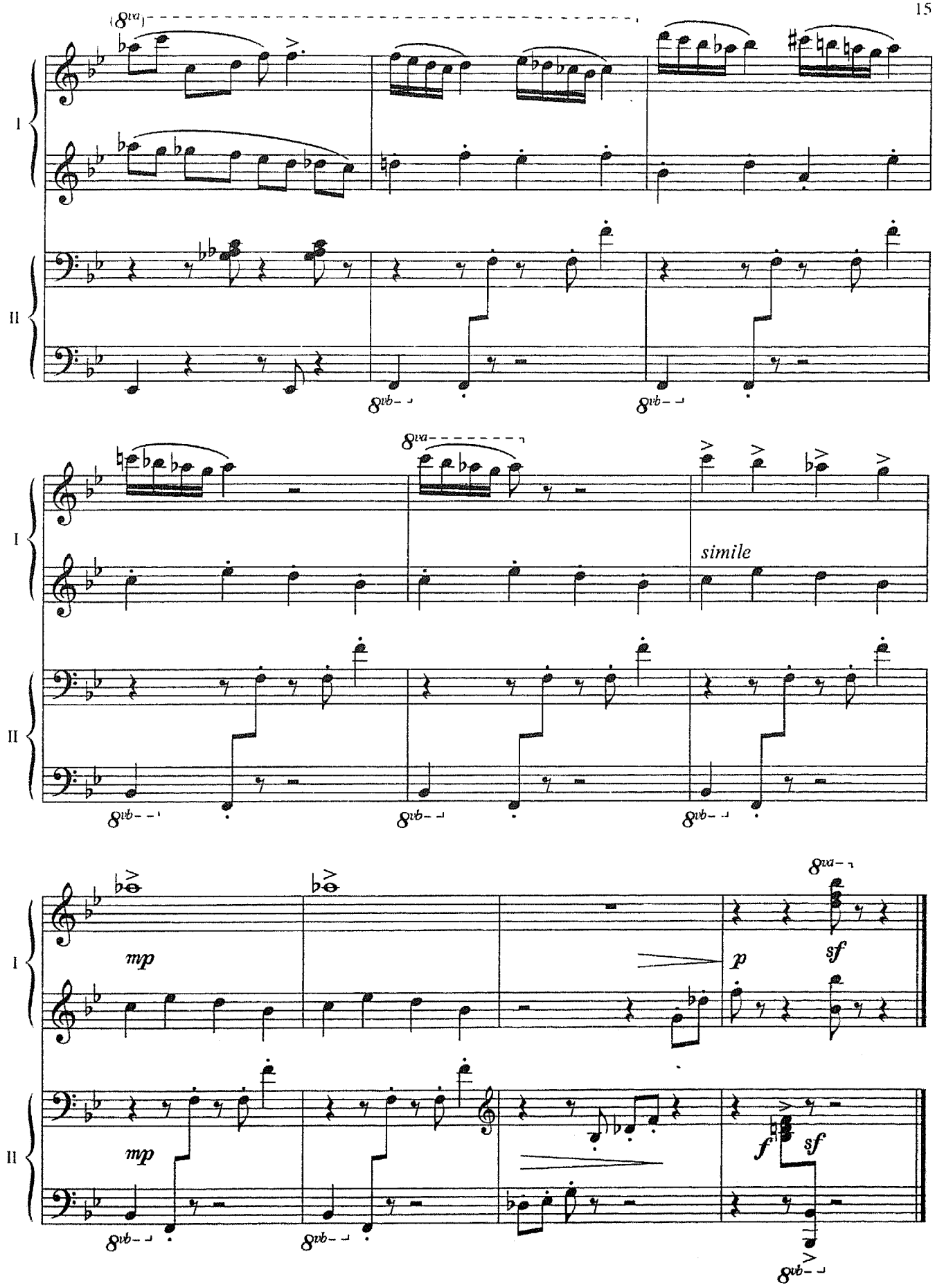



8va 15ma
8va 15ma
I
II
p
p
sf
f
8va
p
f
p
Ped.
*


8va 15ma
8va 15ma
I
II
p
sf
p
8va
p
p
(8va)
8va
8va
mp
f


I
II
8va
p
mp
f
simile
Gliss.


8va
Glissando
8va
I
f
II
f
8va
8va
8va
I
II
8va
I
ff
II
ff


I
II
simile
mp
p
sf
f
sf

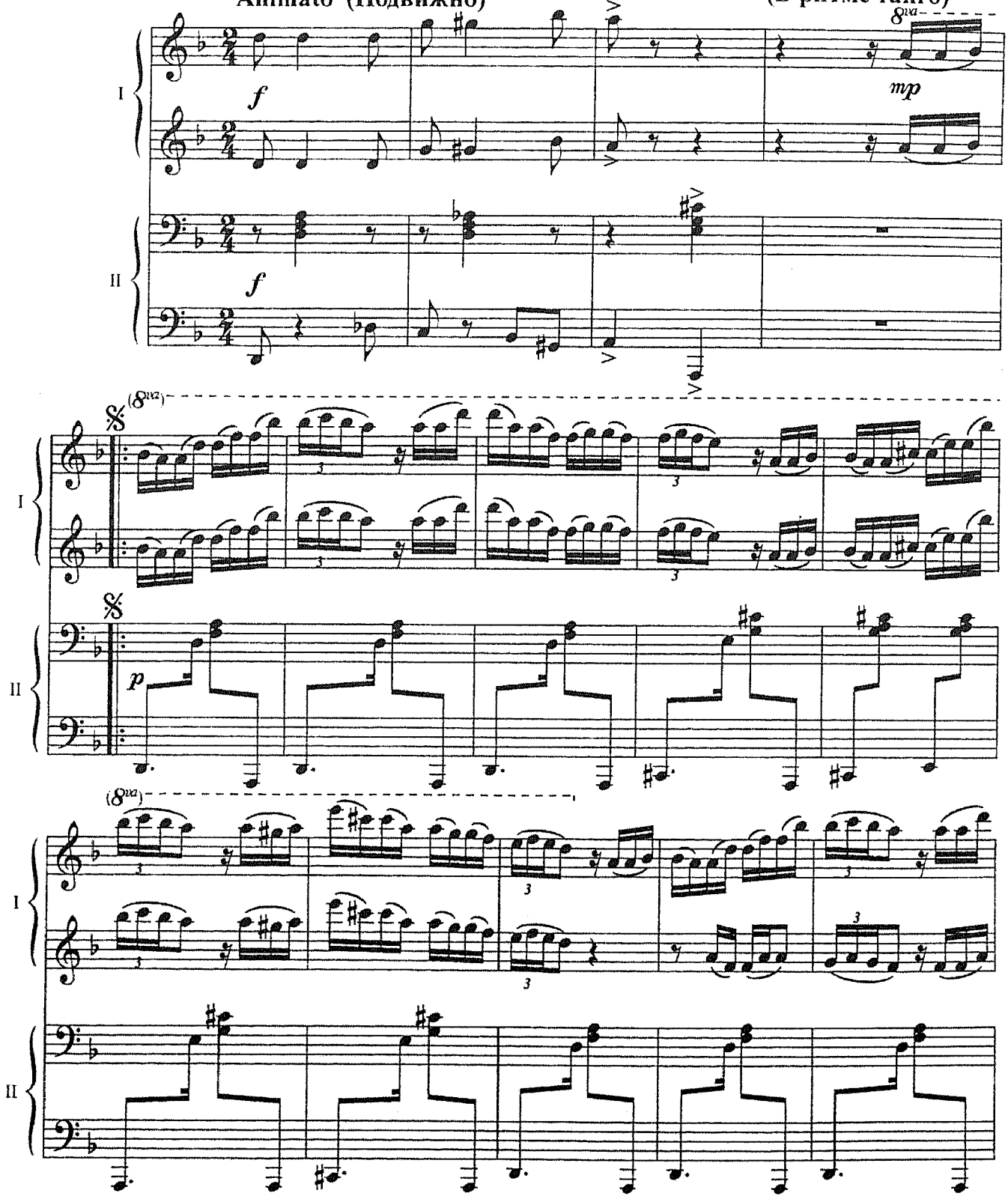
ЭЛЬ-ЧОКЛО 3 EL CHOCLO

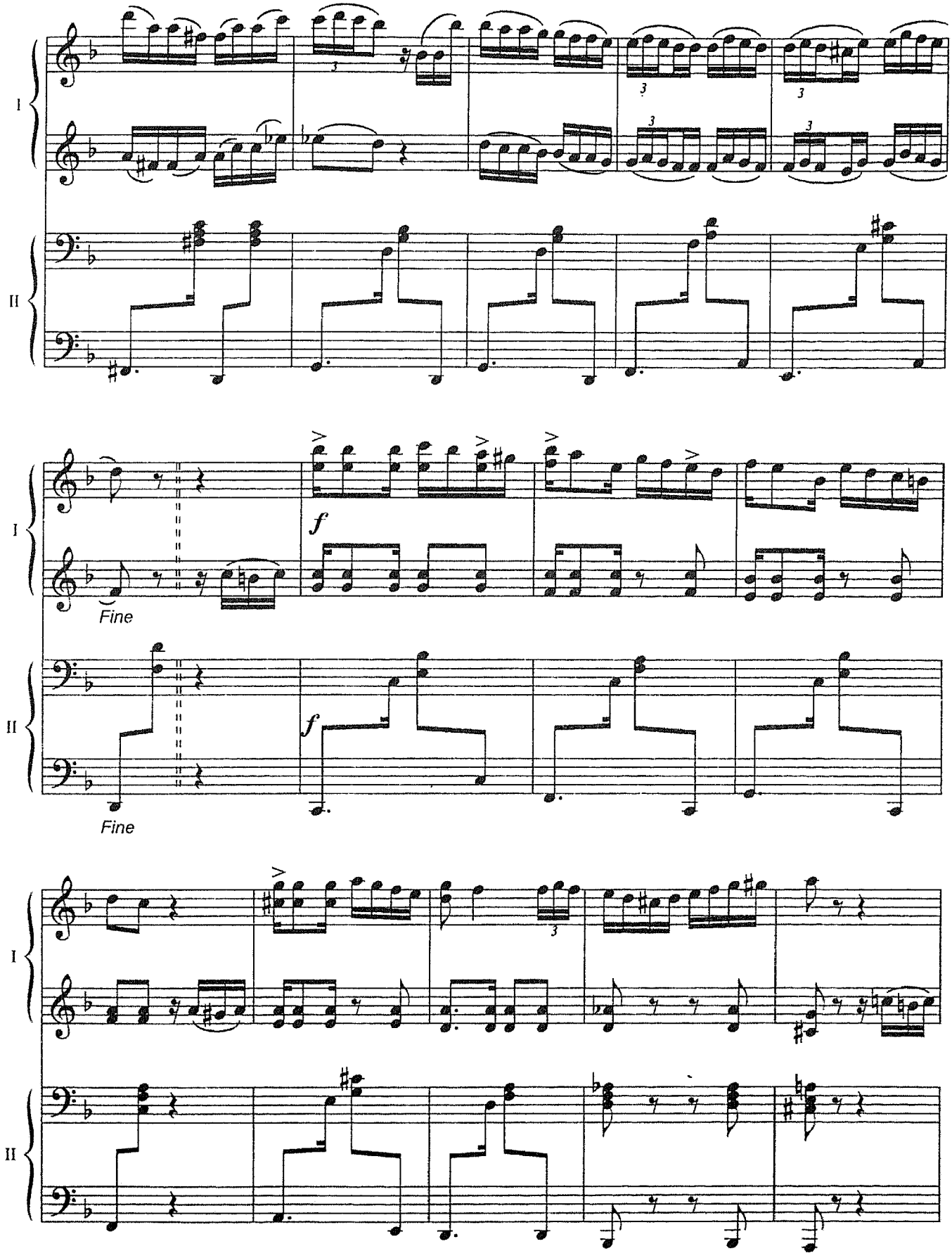
Танго Tango

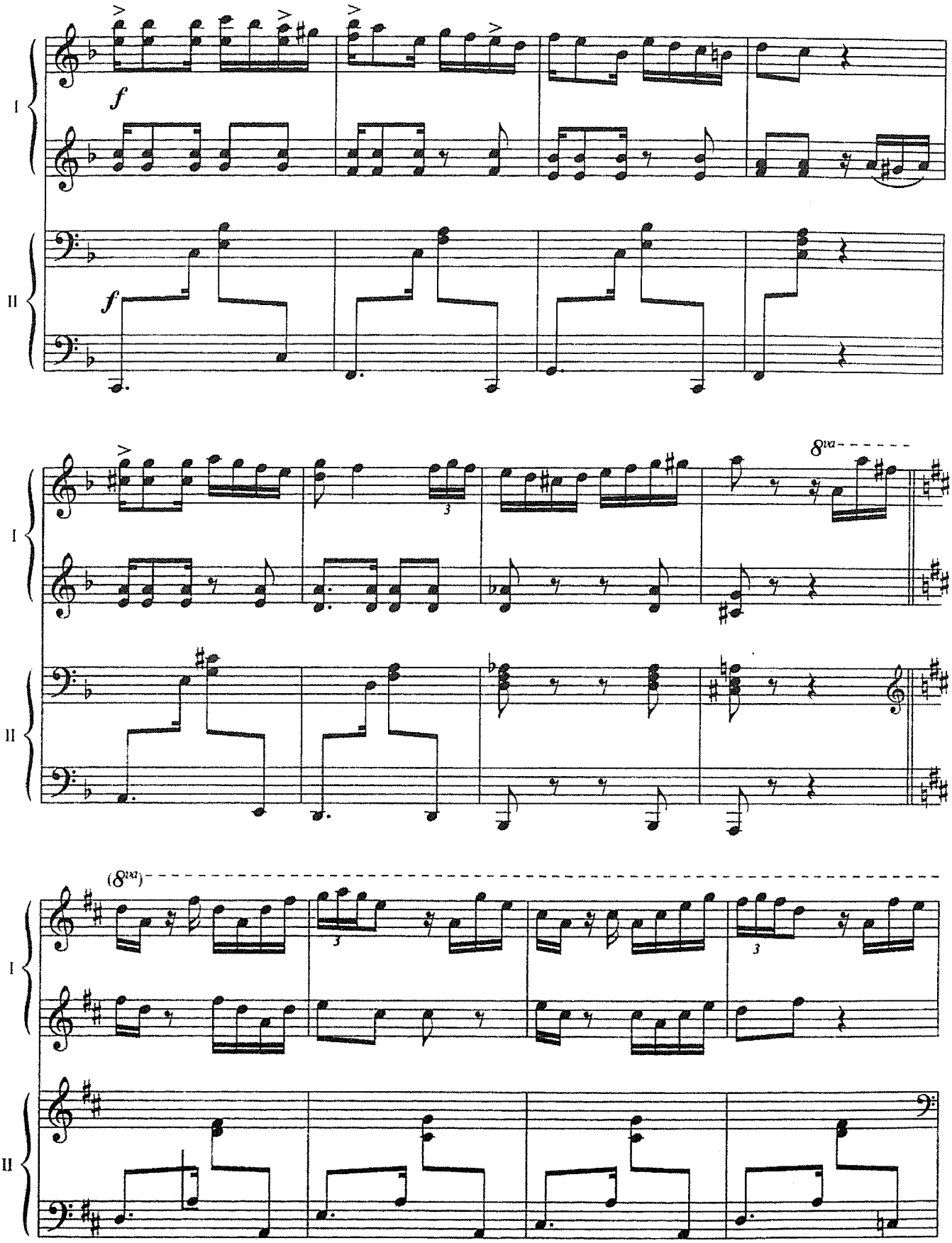
А. Вильельдо
A. Vilieldo

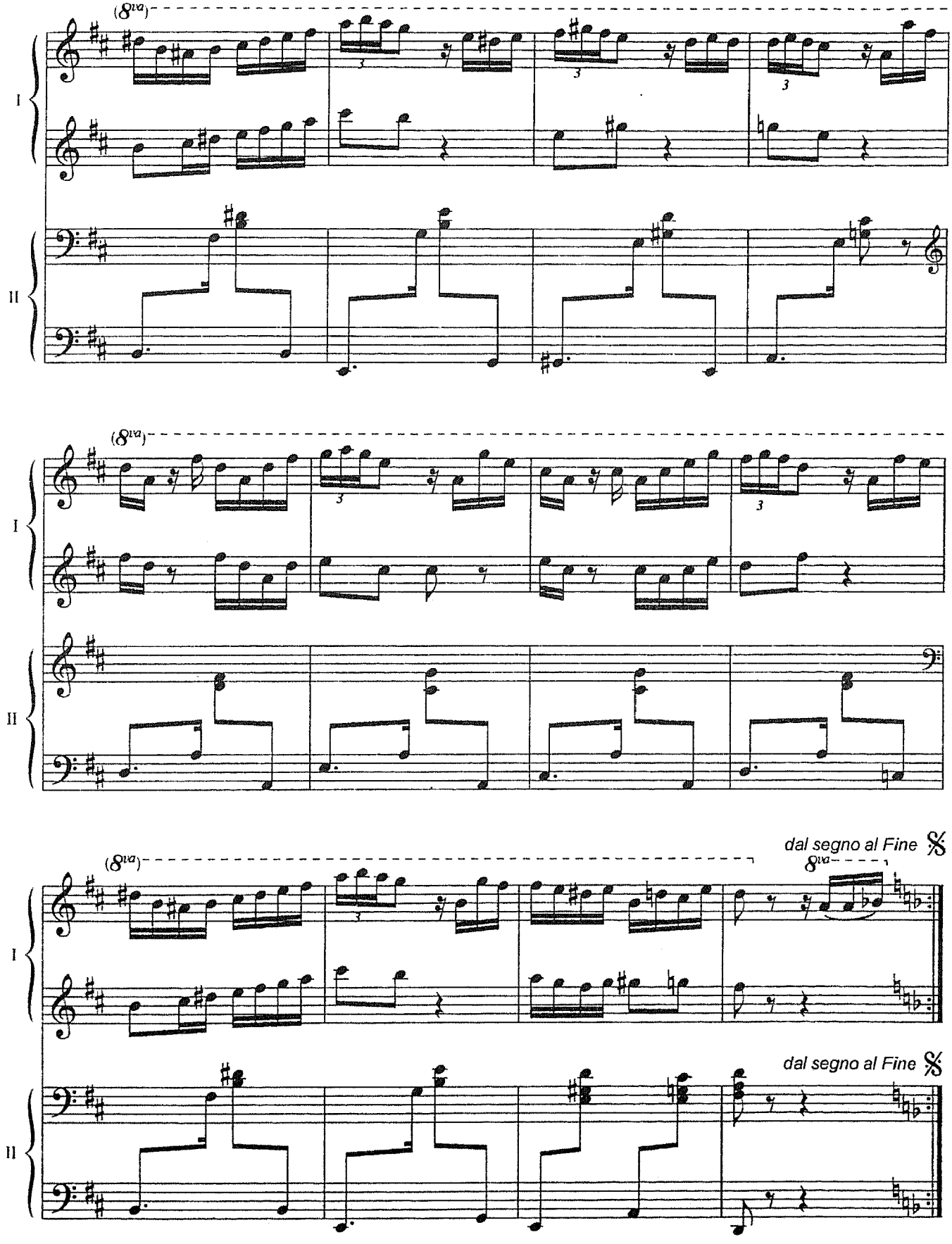
Animato (Подвижно)

Ritmo di tango
(В ритме танго)




I
II
f
Fine
Fine


I
II
f
f
8va
(8va)


(8va)
I
II
(8va)
I
II
dal segno al Fine
8va
(8va)
I
II
dal segno al Fine

УВЕРТЮРА

Из телефильма
"Приключения Шерлока Холмса
и доктора Ватсона"

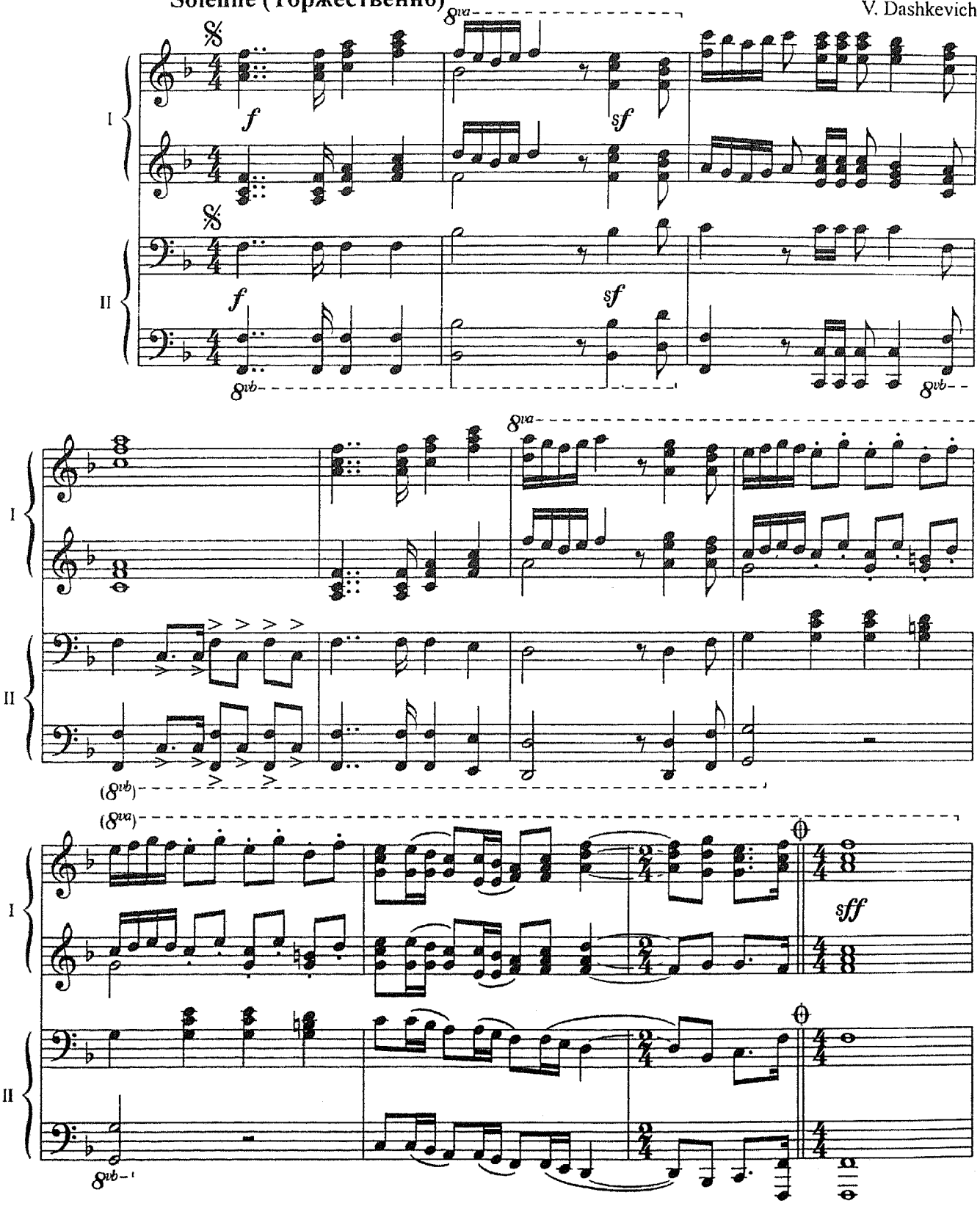
4

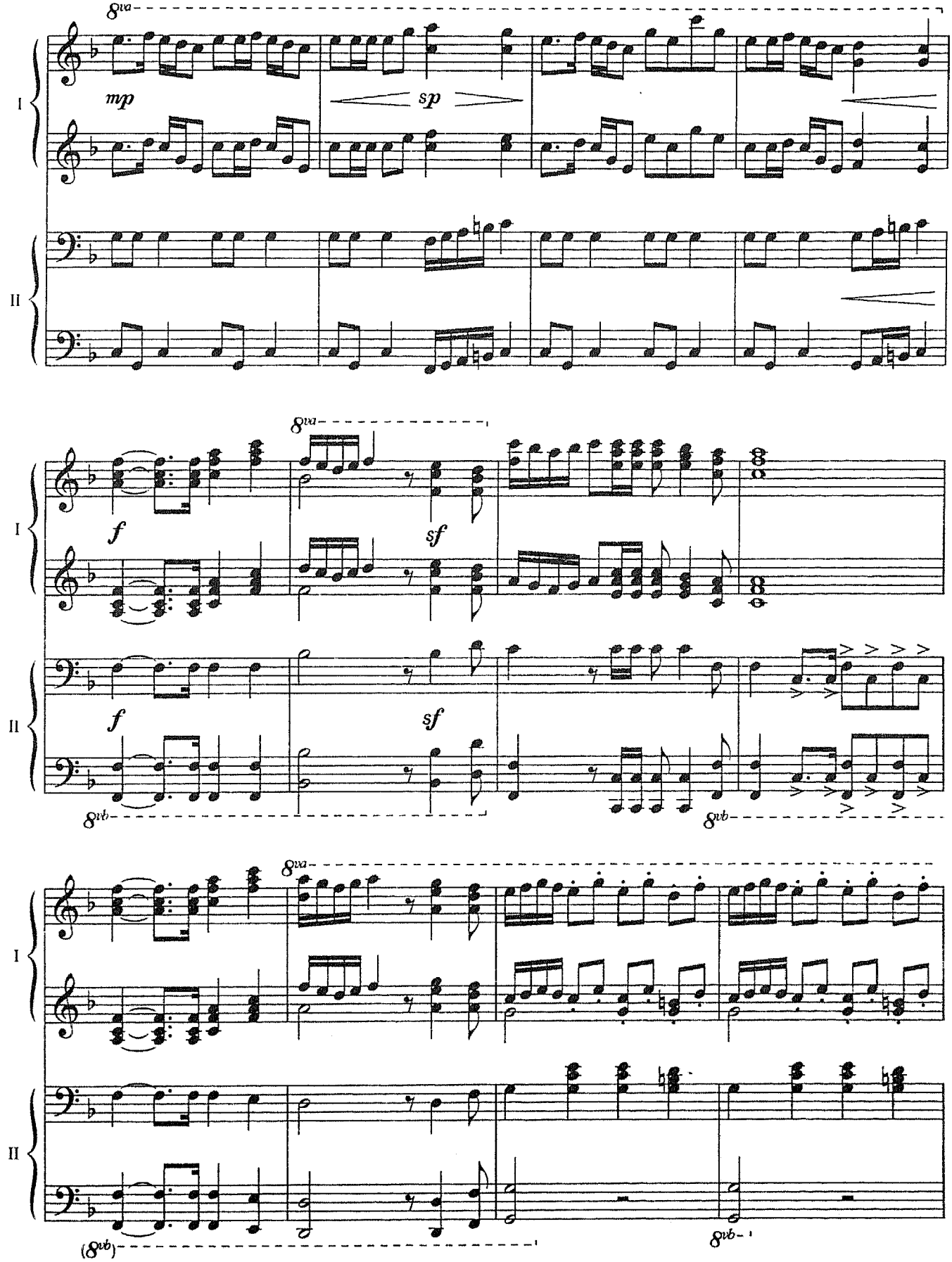
OVERTURE

From the film
"The Adventures
of Sherlock Holmes and Doctor Watson"

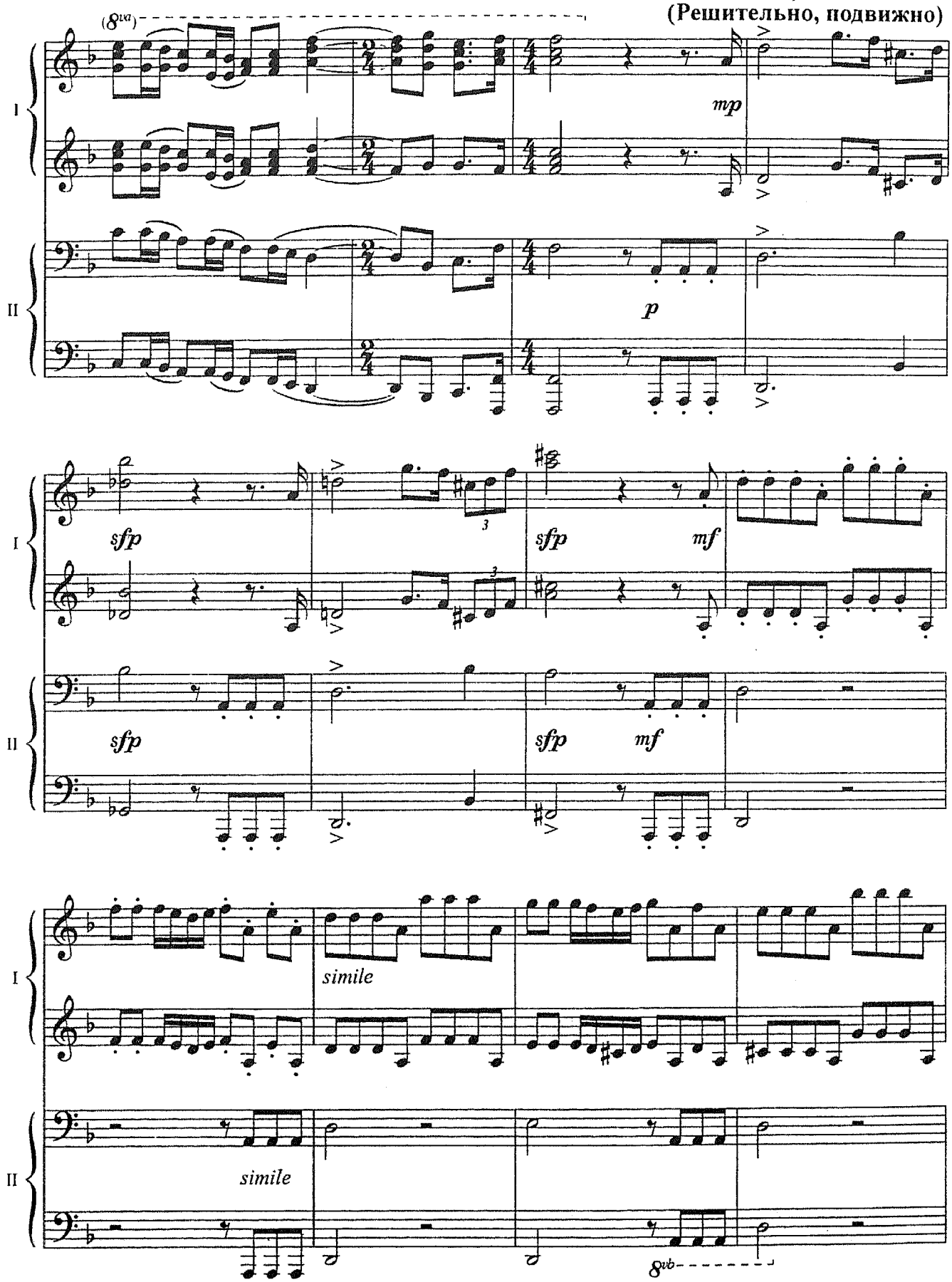
В. Дашкевич
V. Dashkevich

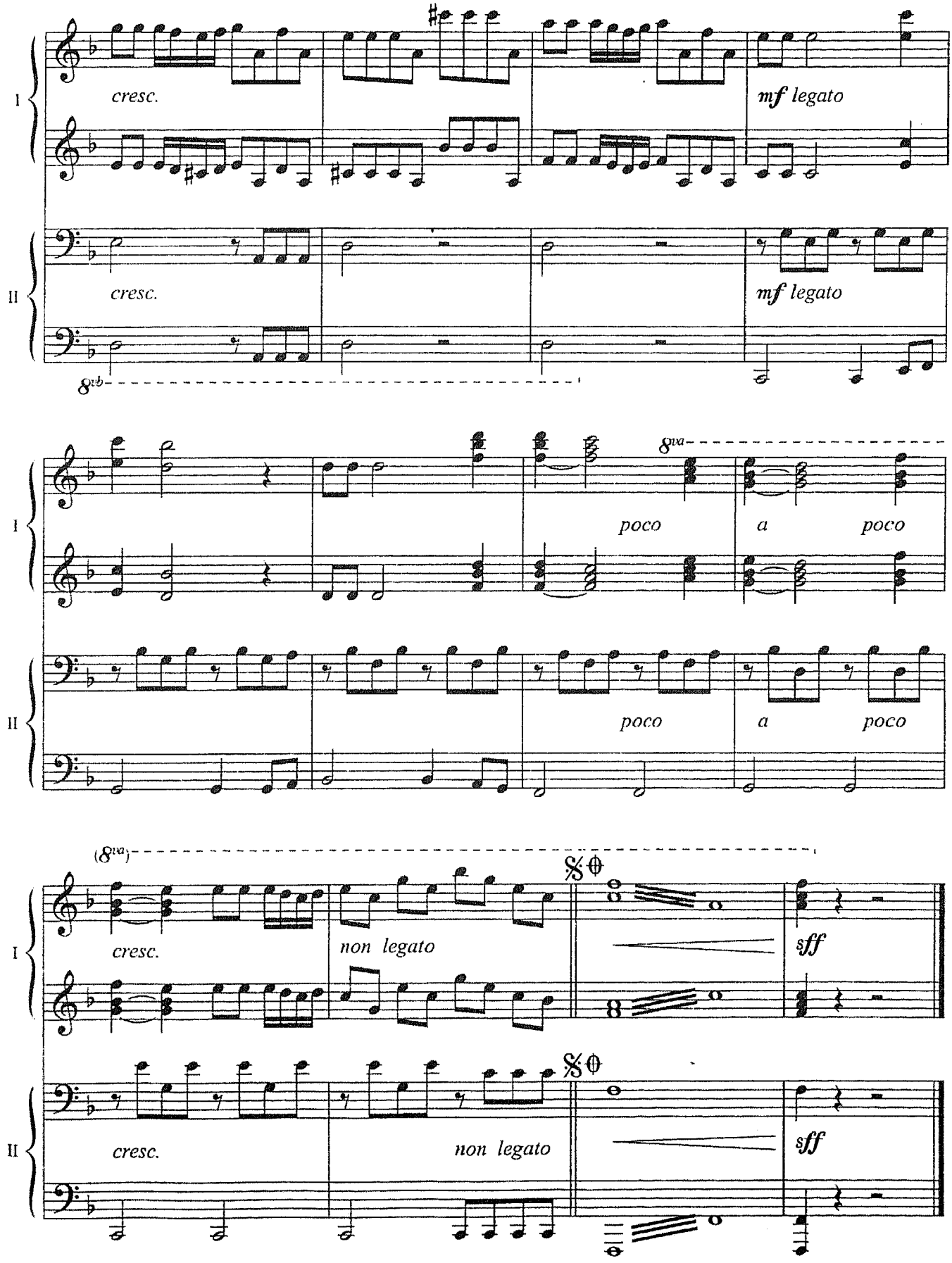
Solenne (Торжественно)




8va
mp
sp
I
II
8va
f
sf
f
sf
I
II
8vb
8vb
8va
I
II
(8vb)
8vb

Deciso, animato
(Решительно, подвижно)




I
cresc.
mf legato
II
cresc.
mf legato
8vb
8va
poco
a
poco
poco
a
poco
(8va)
cresc.
non legato
sff
cresc.
non legato
sff

Содержание

1. Буги-вуги 2

2. **Дж. Гершвин.** Прелюдия 10

3. **А. Вильельдо.** Эль-чокло. *Танго* 16

4. **В. Дашкевич.** Увертюра. *Из телефильма "Приключения Шерлока Холмса и доктора Ватсона* 20

Contents

1. Boogie-Woogie 2

2. **G. Gershwin.** Prelude 10

3. **A. Vilieldo.** El Choclo. *Tango* 16

4. **V. Dashkevich.** Overture. *From the film "The Adventures of Sherlock Holmes and Doctor Watson"* 20

ДЖАЗ, И НЕ ТОЛЬКО...

Для фортепиано в четыре руки

Составитель И. Осин

Технический редактор *Т. И. Кий.* Корректоры *И. М. Плестакова, С.Л. Гринберг.* Нотный набор *Л.В. Петрова.*
ЛР № 030560 от 29. 06. 98. Формат 60x90/8. Бум. офс. Гарн. таймс. Печ. л. 3. Уч.-изд. л. 4,5. Тираж 500 экз.
Издательство "Композитор • Санкт-Петербург". 190000, Санкт-Петербург, Большая Морская ул., 45.
Телефоны: (7) (812) 314-50-54, 312-04-97. *Факс:* (7) (812) 311-58-11
E-mail: office@compozitor.spb.ru *Internet:* http://www.compozitor.spb.ru

58-80

ИЗДАТЕЛЬСТВО "КОМПОЗИТОР • САНКТ-ПЕТЕРБУРГ"

ФОРТЕПИАНО В ЧЕТЫРЕ РУКИ

Составитель А. Борзенков. ИГРАЕМ ВДВОЕМ
Н. Боголюбова. 16 РУССКИХ НАРОДНЫХ ПЕСЕН.
Переложения для фортепиано в четыре руки
Ж. Металлиди. ИДУ, ГЛЯЖУ ПО СТОРОНАМ. *Пьесы для фортепиано*
Ж. Металлиди. ЛЮБИМЫЕ СКАЗКИ
А. Неволович. АЛЕНЬКИЙ ЦВЕТОЧЕК
А. Неволович. В СКАЗОЧНОМ КОРОЛЕВСТВЕ
Ю. Корнаков. УЛИЧНЫЙ ТЕАТР
В. Биберган. ДАЛЕКОЕ БЛИЗКОЕ
В. Биберган. ТРИ СТРАДАНИЯ
Ю. Корнаков. НАСТРОЕНИЯ
В. Гаврилин. ЗАРИСОВКИ. *Тетради 1, 2, 3*
ПО СКАЗКАМ ШАРЛЯ ПЕРРО. *Альбом фортепианных пьес*
Составитель С. В. Морено. ЗА РОЯЛЕМ ВСЕЙ СЕМЬЕЙ. *Популярные произведения для фортепиано*
Л. Гурьянова. В РАЗНЫХ ЖАНРАХ. *Сборник ансамблевых переложений для фортепиано*
Составитель И. А. Осин. ДЖАЗ, И НЕ ТОЛЬКО... *Пьесы для фортепиано*
Р. Калсонс. ДЕТСКИЕ СЦЕНЫ. *Тетрадь 2.* **Играем в 4 руки.**
Р. Калсонс. МОЗАИКА. **10 пьес для фортепиано.**

ЛЕГКИЕ ПЬЕСЫ ДЛЯ ФОРТЕПИАНО

Ж. Металлиди. ДОМ С КОЛОКОЛЬЧИКОМ
Ж. Металлиди. ФОРТЕПИАННЫЕ ЦИКЛЫ
Ж. Металлиди. ЛЕСНАЯ МУЗЫКА
Ж. Металлиди. МУЗЫКАЛЬНЫЙ СЮРПРИЗ. *Пьесы и ансамбли для начинающих пианистов*
С. Екимов. АЛЬБОМ ФОРТЕПИАННЫХ ПЬЕС ДЛЯ ДЕТЕЙ

Серия "Мой любимый композитор"
(Переложения для фортепиано в четыре руки Ж. Металлиди)

МОЙ ЧАЙКОВСКИЙ. *Популярные мелодии. Балеты*
МОЙ ЧАЙКОВСКИЙ. *Оперы (популярные фрагменты). Романсы*
МОЙ ВЕРДИ. *Оперы (популярные фрагменты)*
МОЙ КАЛЬМАН. *Популярные мелодии*
МОЙ БИЗЕ. *Популярные фрагменты ("Кармен", "Арлезианка", "Детские игры")*
МОЙ ПУШКИН. *Популярные фрагменты музыкальных произведений на стихи и сюжеты А. С. Пушкина*
МОЙ ШТРАУС. *Популярные мелодии*
МОЙ ГЛИНКА. *Оперы (популярные фрагменты). Романсы*

Серия "Доступные транскрипции для фортепиано в четыре руки"

В. Моцарт. МАЛЕНЬКАЯ НОЧНАЯ СЕРЕНАДА (*части I, III)*
СИМФОНИЯ № 40 *(части I, III)*
И. С. Бах. AGNUS DEI
Ф. Шуберт. БАРКАРОЛА
Р. Шуман. СИМФОНИЯ № 2 *(часть III)*
Ф. Мендельсон. СИМФОНИЯ № 4 *(часть II)*
Ф. Шуберт. СЕРЕНАДА

По вопросу приобретения обращаться в издательство:
190000, Санкт-Петербург, Большая Морская ул., 45.
Телефоны: **(7) (812) 314-50-54, 312-04-97.** ***Факс:*** **(7) (812) 311-58-11**
E-mail: **office@compozitor.spb.ru** ***Internet:*** **http://www.compozitor.spb.ru**